



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابل ةس ادق

ةمعال ةلباقملا

مئلعت

ةيطالغ لهأ لىل ةلاسّرلا يف

2021 ربمفون/يناثلل نيرشت 3 اعبراللا

سداسلا سلوب ةعاق

حورلا لىبّس كلسنل 14.

[Multimedia]

!ريخلل حابص، اعزالا تاوخال او ةوخال

سلوب سيّدقلا تح، ةيطالغ لهأ لىل ةلاسّرلا نم ليلق لباق هانعمس يذلا عطقملا يف كلسنل: وهو بولسا دجوي. (25، 16، 5 عجار) سدقلا حورلا لىبّس او كلسي نأ لىل عنيحي سملا امك، هقيرط لىل عمارو ريسن نأو، هعبتن نأ ينعي عوسي بنمؤن نأ، عقالا يف. حورلا لىبّس قيرط ي، سكاملا قيرطلا بنجت نأ هسفن تقولا يف ينعيو. لىل اوألا ذيمالتلا لعف (16 ةياللا) "دسجالا ةوهش" لوسرلا اهمس يتلاو، ةيصخشلا حلصملا عارو يعسلاو، ةينانالا ذا، ةبعتم اضيا اهنكلو ةعئارة ريسم يهو، حيسملا قيرط لىل عريسملا هذه دوقي وه حورلا اهنأ: ةعفترملا لابل يف ةليوط ةلحري فركفنل. ةايحلا دم رمتستو ةيدومعمللا يف أدبت ةرباثملاو دهجل نم ريثكللا بلطتت اهنكلو، انبذجت ةياللاو، ةبالخ

كلسنل: "لوسرلا تاملك ينعم يف لوخذلا لجا نم، انل ةديفم ةروصللا هذه نوكت نأ نكمي ةيمانيدو، ةكرحو، لعف لىل ريباعتلا هذه ريشت. "اندوقي نم وه نوكي نأو"، حورلا لىبّس

يتأت يتللا ةوقلاب " ةقثلا ىلإ ان عفدت اهّنكلو ،انهجاوت ةبوعص لّوا دنع فقوتلا نم ان عنمت
 ةّيباجي ةيؤريّ حيسملا بستكي ،ةريسمللا هذه عابّتابو .(21، 43، سامره يعار) "قوف نم
 ةّينانألل ةّيبلسلا عفاوّدلا وأ ،ىفتخا لماعلا ي ف دوجوملا رّشلا نأ ينعي ال اذه .ةايحلل
 اذهو .اناياطخ نم ربكأو انتمواقم نم ىوقأ أمئاد هللا نأب ناميإل ينعي لب ،تلّق اياربكللاو
 م.م.

مه اوتسم ي ف هسفن عَضَو ،قيرطلا اذه ي ف ريسللا ىلع ةيطالغ لهأ ثحي لوسرلا ناك ام ني ب
 ةغيص ي ف "نحن" -لا مدختساو- (16 ةيآ) "اوكللسأ" - رمالا ةغيص ي ف لعفللا نع ىلخت
 طخللا لوط ىلع ان سفنأ عضنل :لوقن اننأك .(25 ةيآ) "حورلا ةريس رسنل ف" :لاقو عراضملا
 هذه نأ سلوب سيّدقلا ىار .ةّيداشرأ قيرطو ،ةّيصو اهّنإ .اندوق ي سدقلا حورلا عدنلو هسفن
 نأ اضيأ عنتقم وه ،(20، 2 عجار) هي ف ايّحي حيسملا نأ هم لع عمو .أضيأ هل ةّيرورض ةّيصولا
 قوف هسفن لوسرلا عضي مل .(12، 3 يبل ي ف عجار) لبحلا ةّمق ىلاو ،هتياغ ىلا دعب لصي مل
 متلزام متناو ،لبحلا ةّمق ىلع اىلا تلصو انأ .نورخآلا متناو ،دئاقلا انأ" :لّقي مل ،هتعامج
 نع ايّلمع الاثم يّطعي ،عيجلا ةريس م طسو ي ف هسفن عضو لب - اذه لّقي مل - "نوريست
 ةاعر دّجن نأ لمجأ مو .سدقلا حورلا داشرا عم رثكأف رثكأ قفاوّتلاو ،هللا ةعاطة رورض ىدم
 حورلل دّيجو ،أدج ليجم اذه .مهنع نولصفني الو مهبعش عم نوريسي

ي ف .اهلك ةعامجلا ةريس م يه لب :ي درف لمع دّرجم تسي ل "حورلا ليّبس كلسنل" ةوعّدلا هذه
 ،ةسامحلل ريثم رمأ وه لوسرلا هيلا راشأ يذلا قيرطلا عابّتاب لالخ نم ةعامجلا انب نأ ،عقاولا
 ،دسحلا يأ ،أعيج اهأيإ انيدل يتلا - اذكه لّقنل - "براجّتلا" ،"دسحلا تاوش" نأ .مزلّم هّنكلو
 نوكي نأ نكمي ةمراض ميلاعت ىلا انوؤچلو ،ان ي ف ةرضاح تلزام دقحلاو ،قافنلاو ،زيحتلاو
 ،ةّمقلا ىلا دوعصلا نم الّدبو ،ةّيرحلا قيرط نع جرخنس لعفلا اذهب نكلو ،ةلهس ةبرجت
 ي ف ةّبحملاو ةمعنلل ةحاسم عاطع حورلا قيرط ي ف ريسللا بلّطتي .لفسألا ىلا دوعنس
 ةقيرطب هتوص سلوب لصوا نأ دعب .فوخ نود نم ،هللا ةمعنل ةحاسم عاطع .لّوالا ماقملا
 اذ ةعادولا مادختسا ىلاو ،ضعبلا مهضعب تابوعص اولّمحتي نأ ىلا ةيطالغ لهأ اعد ،ةيساق
 هوحلصأف ،ةئيطخ لاخّف ي ف دّحأ عقو نأ ،ةوخإلا اهّيأ" :هتاملك ىلا غصنل .(22، 5 عجار) مه دحأ أطخ
 مكضعب لمحّيل .أضيأ تنأ بّرجت الّئل كسّفن نم تنأ رادّحو .ةعادولا حورب نيّيحورلا مّتنأ
 بسحب لب .حورلا بسحب سيّل اذه ،ال ؛ةرثرتللا نع أمامت فلتخم كولس .(1-2، 6) "ضعب لاقثأ
 عقن ال ىتّح عضاوتب ان سفنأ ىلع رهّسللاو هحالص ي ف خال عم فطللا اذه كل من نأ وه حورلا
 عاطخالا كلت ي ف

انيلع بجي ،أبللاغ ثدحي امك ،نيرخآلا ىلع انمكح ي ف عيسن نأ ىلا ليمن ام دنع ،عقاولا ي ف
 دق مهّنأ ودبي صاخشأ دجوي نكلو !نيرخآلا داقتنا لهس وه مك .انفعض ي ف ركفن نأ الّو
 !كسفن ىلا رظنا نكل .موي لك نيرخآلا نودقتني مهّنأ .ةرثرتللا ي ف ةداهش ىلع اولصح
 نيكراشم ني لوؤسم نكن مل نأ ،تخأ وأ خأ حالص ىلا ان عفدي يذلا ام ان سفنأ لأسن نأ نسح
 ىلا انوعدي ،ةعادولا ةبهوم انل هئاطع ىلا ةفاضلاب ،سدقلا حورلا .ام ةقيرطب اه/ه اطخ نع
 ،لمعلا ةلقو ،ضرملا :ناسنالا ةايح ي ف ةدوجوم لاقثألا نم مك .نيرخآلا لاقثألا لمّحو نم اضتلا
 نأ نكمي !مهتّبحمو ةوخإلا برق بلّطت يتلا ىرخآلا براجّتلا نم مكو !...ملألاو ،ةدحولاو
 اهّيأ ،كلذل" :هسفن عطقملا اذه حرش ام دنع أضيأ سني طسغأ سيّدقلا تاملك اندعاست
 نم ببّحأ ،كتوصت عفر اذو .ةعادوب ،ةقيرطلا هذبه هوحلصأ [...] ،ام إطخ ي ف دّحأ عقو اذ ،ةوخإلا
 .(3، 163 ،تاباطخ) "ببّحأ ،ةدشبو ،بّنوؤم ،ةّيوبأ ةفطاع رهطت مأ ،حلصت تنك ءاوس .كلخاد

انتاوخأوانتوخإل ريخلا ديرن نأ يا، يوخألا حالصإلا يف ىمسألا ةدعاقلا يه ةبَحْملا . أمئاد ببْحأ نم داجيال ، ةالصلا يف تمَصَب نيرخالا بويعو ، نيرخالا لكاشم عم حماستن نأ رمألا قلعتي قيرطالا . لهسلا رمألاب سيل اذهو . هسفن حالصإلا ىلع هتدعاسمل حيحصلا قيرطالا مث ىلع رَسَنَل . هل عفن ألأ بَحِي اذهو . ألماك انأ تنك ول امك رخألا ةيرعتو . ةرثرتلا يه لهسألا برقلاو ةالصلاو ربصلاو ةعادولا قيرط .

اندوقي سدقلا حورلا عدنلو ، قيرطالا اذه ىلع ربصو حرفب رَسَنَل .

(5، 16-17. 25) ةيطالغ لهأ ىلا لوسرلا سلوب سي دقلا ةلسر نم ةءارق

، حورلا فِلاخِي ام يه تشي دَسَجَلَّ نَأَل ، دَسَجَلَّ ةوهَش اوضَقَت الَف حورلا لِيَبَس اوكلُلسَأ : لوقَأو اذِإف [...] . نوديرت ال ام نولمعت مكُنْإ ىتَح رَخَّالَ مُواقِي امهالك : دَسَجَلَّ فِلاخِي ام يه تشي حورلاو حورلا ةرِس اُضِيَأ رَسَنَلَف ، حورلا ةايَح اِيَحَن اُنْكَ .

بَّرلا مالك

Speaker:

راطا يف حورلا لِيَبَس كلسن نأ ىلا سلوب لوسرلا ةوعد ىلع مويلا ابابلا ةَسَادَق مَلَكَت نأ ىلع نَيِّحِي حيسملا سلوب سي دقلا شَح : لاقو ، ةيطالغ لهأ ىلا ةلسرلا يف هَمِيْلَعَت ىلع هءارو ريسن نأو ، هعبتن نأ ينعي عوسيب ناميالو . سدقلا حورلا لِيَبَس اوكلُلسِي ، سكاءملا قيرطالا بَنَجَتَن نَأ هسفن تقولا يف ينعيو . لئأوالا ذيمالتلا لعف امك ، هقيرط . دَسَجَلَّ ةوهَش لوسرلا اهأمس يتلاو ، ةيخصشلا حالصملا ءارو يعسلاو ، ةينانألا قيرطايَأ اُضِيَأ اهَنَكَلو ةءار ةريس م يهو ، حورلا وه حيسملا قيرط ىلع ةريسملا هذه دوقي يذلاو لب ، يدرف لمع دَرَجَم تسي ل ةوعدلا هذه . ةايحلا ىدم رمتستو ةي دومعملال يف أدبت ذإ ، ةبعتُم وه لوسرلا هيلإ راشأ يذلا قيرطالا ءابَّتالال خ نم ةءامجالا ءانبو . اهلك ةءامجالا عم اُضِيَأ ممت قافنلاو زيجتلاو دَسَحَلَّ يَأ ، دسجالا تاوهش نإ هتساذق دَّكَأو . مزلُم هَنَكَلو ، ةسامجلل ريتم رمأ كلت نم دجلل ةمراض ميلاعات ىلا أجلنل ةبرجتلا اندوارت دقو . انيف ةرضاح تالازام دقجالو ةيرحلا قيرط نع جرخنس لعفلا كلذب اننأل . ديفي ال كلذ نكلو . انريغ يف تاوهشلا لفسألا ىلا دوعنس ، ةمقلا ىلا دوعصلا نم ألذبو ، سننيطسغأ سي دقلا لاق امك ةبَحْملاو لِّوَألا ماقملا يف ةبَحْملاو ةمعنلل ةءاسم ءاطعإ حورلا قيرط يف ريسللا بلطتي ، اذهل .

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Lo Spirito Santo, oltre a farci dono della mitezza, ci invita alla solidarietà, a portare i pesi degli altri, e ci spinge a correggerli. Da questo si comprende che la regola suprema della correzione fraterna è l'amore: volere il bene dei nostri fratelli e delle nostre sorelle. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ةبهوم انل هئاطع إىل إة فاض إاب ، سدقلا حورلا . ةب رعلا لغلل اب نىقطانل نىنمؤملا يىحأ
 نأ مهفن اذه نمو . مهحالصا إىل انعدىو ، نىرخألا لاقثأ لمحو نماضتلا إىل انوعدى ، ةعادولا
 مكك راب . انت اوخأو انت وخال رىخال دىرن نأ ي ، ةب حملا يه يوخألا حالصإلا يف ىمسألا ةدعاقلا
 !رش لك نم أمئاد مكامحو أعىمجب رلا

© 2021 ناكىت افلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عىمجب